



On dit qu'avant d'entrer dans la mer,  
une rivière tremble de peur.  
Elle regarde en arrière le chemin parcouru  
depuis les sommets, les montagnes,  
la longue route sinueuse traversant les forêts,  
et voit devant elle un océan si vaste  
qu'y pénétrer ne paraît rien d'autre  
que devoir disparaître à jamais.  
Mais il n'y a pas d'autre moyen.  
La rivière ne peut revenir en arrière.  
Personne ne peut revenir en arrière.  
La rivière a besoin de prendre le risque  
et d'entrer dans l'océan.  
Car ce n'est qu'en entrant  
que la peur disparaîtra,  
parce que c'est alors seulement  
que la rivière saura qu'il ne s'agit pas  
de disparaître dans l'océan,  
mais de devenir Océan.

KHALIL GIBRAN